

Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200 legal@unitcargo.at | **www.unitcargo.at** UID: ATU57970404

OGÓLNE WARUNKI HANDLOWE DLA PODWYKONAWCÓW

1. Zakres obowiązywania

Niniejsze warunki, dostępne stale pod adresem UnitCargo – Terms and Conditions – UnitCargo obowiązują wyłącznie w sytuacji udzielenia zleceniobiorcy ("ZB") przez UnitCargo Speditionsges.m.b.H., określanej poniżej "zleceniodawcą", "UnitCargo" lub "ZD" zleceń na spedycję i transport.

Zlecenie transportu uznaje się za wiążące również bez potwierdzenia zwrotnego. Pisemne potwierdzenie zwrotne zawierające zmienione przez ZB elementy umowy uznaje się za nieskuteczne. Dodatkowe ustalenia ustne nie mają mocy wiążącej.

Niezależnie od telefonicznych zapytań dotyczących mocy transportowych umowa transportu zostaje zawarta dopiero na podstawie przekazanego zlecenia transportu, zawierającego OWH ZD. Nie mają zastosowania żadne warunki sprzeczne z niniejszymi warunkami. ZB nie może powoływać się na własne OWH, nawet jeżeli są one zawarte w potwierdzeniach zlecenia. ZB nie może zwłaszcza powoływać się na obowiązywanie Ogólnych Austriackich Warunków Spedycji czy innych warunków (np. w potwierdzeniach zleceń itp.). Ewentualne potwierdzenia zwrotne o innej treści nie stanowią składowej umowy przewozowej i są bezprzedmiotowe. Najpóźniej w momencie przejęcia przewożonych towarów w miejscu załadunku ZB potwierdza raz jeszcze zaakceptowanie OWH.

2. Przyjęcie zlecenia

- **a)** W przypadku nieodrzucenia przez ZB zlecenia w ciągu godziny od otrzymania jego udzielenia uznaje się je za potwierdzone przez ZB, a tym samym zostaje zawarta w sposób skuteczny umowa.
- **b)** W przypadku wszystkich transportów zachodzi obowiązek zachowania tajemnicy, który zabrania zleceniobiorcy przekazywania osobom trzecim informacji, które uzyska w ramach realizacji umowy. Zleceniobiorca odpowiada w tym zakresie za wszystkich swoich współpracowników. W przypadku niedozwolonego przekazania informacji osobom trzecim wymagalna staje się kara umowna w wysokości 10 000,00 euro, niezależna od winy samego ZB i niepodlegająca prawu sędziego do jej zmniejszenia lub odstąpienia od niej. Zleceniodawca zastrzega sobie wyraźnie prawo do dochodzenia szkody wykraczającej poza tę wartość.

Ceny wymienione w ofercie wzgl. zleceniu zleceniodawcy stanowią ceny stałe. Dopłaty, wydatki, koszty (niezależnie od ich rodzaju) nie będą uznawane.

3. Koszty odwołania

Zlecenie transportowe zleceniodawcy jest wiążące. Jeżeli zleceniobiorca dokona anulowania zlecenia transportowego lub zleceniodawca będzie zmuszony do jego anulowania w związku z niewłaściwym postępowaniem zleceniobiorcy (na przykład nieprzyjęciem ładunku), zleceniobiorca zobowiązuje się niezależnie od własnej winy do zapłacenia kary umownej w wysokości 80% uzgodnionego przewozu, która nie podlega prawu sędziego do jej zmniejszenia lub odstąpienia od niej. Nie narusza to wykraczających poza ten zakres roszczeń odszkodowawczych. Ponadto w przypadku anulowania/nieprzyjęcia ładunku zleceniodawca ma prawo do zakupu pojazdu zastępczego i obciążenia zleceniobiorcy powstałymi w związku z tym kosztami dodatkowymi. Zleceniodawca może anulować zlecenie transportu do 1 doby przed uzgodnionym terminem załadunku, co nie wiąże się dla niego z żadnymi dodatkowymi kosztami. Takie anulowanie zlecenia nie powoduje powstania żadnych roszczeń dla zleceniobiorcy.

4. Podwykonawcy, dodatkowy ładunek

Bez wyjątków nie dopuszcza się przeładunku wzgl. doładunku w przypadku ładunków kompletnych. Ponadto obowiązuje całkowity zakaz dołączania dodatkowego ładunku, jeżeli dodatkowe towary mogłyby uszkodzić towary pierwotne wzgl. obowiązują zakazy łącznego ich przewozu. Przekazanie zlecenia podwykonawcom jest dopuszczalne wyłącznie po uzyskaniu wyraźnej pisemnej zgody właściwego dysponenta zleceniodawcy.



Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200 legal@unitcargo.at | **www.unitcargo.at** UID: ATU57970404

W przypadku wyjątkowego dopuszczenia podwykonawców przewozu przez zleceniodawcę muszą oni zostać wcześniej szczegółowo skontrolowani przez zleceniobiorcę i mieć na swoim koncie więcej (co najmniej 5) prawidłowo zrealizowanych przewozów. Przekazanie ładunku do podwykonawców, z którymi zleceniobiorca wcześniej nie współpracował, zwłaszcza za pośrednictwem giełd transportowych jest bez wyjątków zabronione. Układanie towaru w stosy (np. w celu uzyskania dodatkowej powierzchni ładunkowej) jest również bezwzględnie zabronione! Bez wyraźnej zgody zleceniodawcy ładunków nie można przeładowywać do magazynu/magazynu pośredniego/domu towarowego.

5. Dane GPS

W celu zachowania transparentności w czasie rzeczywistym w łańcuchu dostaw ZB jest zobowiązany do udostępnienia zleceniodawcy oraz ewentualnie dostawcy platformy wybranemu w tym celu przez zleceniodawcę swoich danych GPS po pierwszym wezwaniu ze strony zleceniodawcy.

6. Realizacja zlecenia

- a) Stosowany przez ZB do transportu pojazd musi być w nienagannym stanie technicznym, zgodny z wymogami ustawowymi i dysponować czystą przestrzenią ładunkową, nieuszkodzoną plandeką oraz ładownością wystarczającą do przewozu zakontraktowanego towaru. Zleceniobiorca ma obowiązek wozić dostateczną ilość pomocy ładunkowych (podkłady drewniane itp.) oraz środków zabezpieczających (łańcuchy i pasy do mocowania ładunku, belki zabezpieczające ładunek itp.), w innym przypadku uznaje się, że zachodzą braki w pojazdach.
- W przypadku nieprzestrzegania ww. uzgodnień/wytycznych zleceniodawca zastrzega sobie prawo do zlecenia wyposażenia pojazdu w odpowiednie środku na koszt zleceniobiorcy.
- Zapewnienie odpowiedniego ułożenia przewożonego towaru oraz zabezpieczenie ładunku stanowią bez wyjątku zadanie zleceniobiorcy również w sytuacji, jeżeli nadawca w rzeczywistości sam dokonuje załadunku.
- **b)** Za opóźnione dotarcie na miejscu za- i wyładunku pobiera się niezależną od winy karę konwencjonalną w wysokości 150 euro za dzień. Nie narusza to wykraczających poza ten zakres roszczeń odszkodowawczych. Jeżeli miejsce załadunku jest zamknięte lub z innego względu niedostępne dla ZB, ma on obowiązek zgłosić to niezwłocznie zleceniodawcy i uzyskać od niego wytyczne postępowania. ZB nie wolno opuścić miejsca załadunku bez

uzyskania wytycznych zleceniodawcy. Zleceniobiorca ma obowiązek w każdym przypadku poczekać na wytyczne zleceniodawcy. Terminy dostawy obowiązują jako terminy dostaw zgodnie z art. 19 Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR). Terminy za- i rozładunku stanowią bezwzględnie terminy stałe. Zleceniobiorca ma obowiązek sprawdzić przez przyjęciem zlecenia transportowego, czy jest w stanie dokonać dostawy w

- terminie.
- c) ZB jest zobowiązany do przekazywania zleceniodawcy codziennie w czasie przewozu do godz. 10 komunikaty nt. bieżącego statusu transportu. W ramach tych komunikatów ZB ma obowiązek poinformować zleceniodawcę w dniu poprzedzającym dzień rozładunku o planowanym czasie przyjazdu pojazdu na miejsce rozładunku. W przypadku nieprzesłania komunikatu nt. statusu przez ZB lub przesłania komunikatu nieprawidłowego zobowiązuje się on do zapłaty kary umownej w wysokości 50 euro za każdy nieprzesłany wzgl. nieprawidłowy komunikat.
- **d)** ZB jest zobowiązany do sprawdzenia przekazanego mu towaru wraz z opakowaniem od zewnątrz i udokumentowania wszelkich uszkodzeń towaru lub opakowania w liście przewozowym wzgl. w danym dokumencie dostawy w sposób potwierdzony oraz niezwłocznego poinformowania zleceniodawcy o tym na piśmie. ZB odpowiada za prawidłowe ułożenie towarów w stosy w czasie załadunku w taki sposób, aby uniknąć przeciążenia osi.
- **e)** Zleceniobiorca jest zobowiązany bezwzględnie do natychmiastowej wymiany urządzeń załadunkowych (palety, gitterboxy, haki na mięso, skrzynie plastykowe itp.) zarówno u nadawcy, jak i u odbiorcy; ponosi również tak zwane ryzyko wymiany. Dlatego przewoźnik ma obowiązek wozić odpowiednią ilość właściwych, nadających się do wymiany urządzeń załadunkowych. Wynagrodzenie za to ryzyko jest zawarte w cenie za przewóz. Zleceniodawcy należy wysłać odpowiednie potwierdzenie wymiany dla każdego urządzenia załadunkowego wraz z fakturą za przewóz.
- **f)** Ponadto ZB ma obowiązek zadbać o dokumentację fotograficzną uszkodzeń towarów wzgl. opakowania. Wszelkie zastrzeżenia nadawcy, odbiorcy i ZB należy zgłaszać zleceniodawcy niezwłocznie na piśmie.



Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200 legal@unitcargo.at | **www.unitcargo.at** UID: ATU57970404

- g) ZB jest zobowiązany do uzyskania wszystkich niezbędnych do transportu pozwoleń i licencji. Zleceniobiorca ma obowiązek zapewnić niezakłócony przebieg każdego transportu i sprawdzić wcześniej, czy nie jest konieczne uzyskanie pozwoleń lub podjęcie działań celno-technicznych (niezależnie od ich rodzaju; np. przeprowadzenie procedury tranzytowej itp.). Zleceniobiorca ma obowiązek uzyskać od zleceniodawcy wszelkie istotne informacje celne i odpowiada za prawidłowe oclenie i wszelkie z tym związane obowiązki. Zleceniobiorca nie ma prawa do uzyskania zwrotu kosztów powstających w związku z ocleniem (taryfy, opłaty itp.).
- h) Zleceniobiorca udostępni zleceniodawcy odpowiednio wcześnie wszystkie dokumenty i informacje (np. oznaczenie pojazdu ciężarowego, data i godzina przekroczenia granicy itp.) niezbędne do rejestracji zgodnie z rumuńskim rozporządzeniem rządowym nr 41/2022 (kod UIT) wzgl. węgierską ustawą o zmianie podatków nr LXXIV/2014 (EKAER). Zleceniobiorca odpowiada wobec zleceniodawcy za wszelkie koszty i uszkodzenia, które wynikną dla zleceniodawcy w wyniku przekazanie nieprawidłowych lub niekompletnych danych w związku z kodem UIT lub EKAER lub w wyniku nieprzekazania wymaganych danych w odpowiednim czasie.
- i) Zleceniobiorca jest zobowiązany do poinformowania swoich pracowników i innych pomocników, zwłaszcza podwykonawców w sposób potwierdzony (na piśmie) o obowiązku przestrzegania postanowień niniejszych warunków oraz do potwierdzenia z zachowaniem staranności dobrego przewoźnika, że środki bezpieczeństwa są rzeczywiście przestrzegane. Zleceniobiorca ma ponadto obowiązek zadbać o to, aby zatrudnieni kierowcy ciężarówek dysponowali wszelkimi pozwoleniami zgodnymi z przepisami dotyczącymi zatrudniania obcokrajowców wzgl. delegowania pracowników oraz są zatrudnieni zgodnie z ustawami kraju, w którym pojazd posiada dopuszczenie. Kierowca ma obowiązek wozić z sobą potwierdzenia i dokumenty wymagane obowiązującymi postanowieniami ustawowymi (zwłaszcza pozwolenia na pracę i pobyt). Spełnione muszą być zwłaszcza wymagania w zakresie przewozu towarów niebezpiecznych (ADR) oraz niemieckiego Kodeksu Drogowego (StVO), zabezpieczenia ładunku oraz przepisów dot. bezpieczeństwa/odzieży bezpiecznei.
- i) Wraz z przyjęciem zlecenia i przejęciem transportowanego towaru zleceniobiorca zobowiązuje się do niezwłocznego i ciagłego monitorowania pojazdów, przyczep i/lub naczep po załadunku przy każdym ich postoju w czasie pomiędzy przyjęciem ładunku do przewozu i jego dostawą. Zleceniobiorca jest zobowiązany do zadbania o to, aby załadowane pojazdy wzgl. jednostki transportowe były odpowiednio zamykane przy każdym (także krótkoterminowym) postoju. Wykorzystywane pojazdy wzgl. jednostki transportowe muszą być ponadto zabezpieczone 2 niezależnymi od siebie zabezpieczeniami przed kradzieżą, sprawnymi i zgodnymi z aktualnym stanem techniki, aktywowanymi w sposób możliwy do potwierdzenia także przy krótkoterminowych postojach. Tylne klapy przyczep/kontenerów muszą być zawsze zamknięte w sposób możliwy do potwierdzenia (co najmniej masywnym zabezpieczeniem typu U-lock) w celu uniemożliwienia osobom trzecim dostępu z zewnątrz. Po każdej przerwie należy sprawdzić kłódkę wzgl. ściany zewnętrzne powierzchni ładunkowej pod kątem braku uszkodzeń. Zleceniobiorca ma obowiązek zadbać o to, aby załadowane pojazdy transportowe (przyczepy, naczepy, nadbudowy wymienne, kontenery itp.) były zawsze odpowiednio nadzorowane w okresie postoju i odstawiane w nocy, w weekendy i dni wolne wyłącznie na oświetlonych i zabezpieczonych parkingach lub zabezpieczonych (ogrodzonych i dostatecznie monitorowanych) terenach zakładowych. Dopuszcza się korzystanie wyłącznie z parkingów strzeżonych. Lista parkingów strzeżonych znajduje się na przykład pod adresem www.iru.org, www.ania.it/. Trasę należy planować tak, aby - przy przestrzeganiu przepisowych okresów jazdy i odpoczynku - nie były konieczne przerwy, noclegi lub inne postoje (poza krótkotrwałym tankowaniem) na parkingach niestrzeżonych. W razie konieczności zleceniobiorca jest zobowiązany do zarezerwowania na wszelki wypadek parkingów strzeżonych i odpowiedniego przydzielenia kierowcy. Izolowane parkowanie załadowanych przyczep/naczep/wymiennych nadbudów (bez ciagnika) oraz parkowanie pojazdu transportowego na niezabezpieczonym terenie jest bez wyjątku (również na parkingu strzeżonym) zabronione. W ramach standardowych ubezpieczeń w tym zakresie zazwyczaj nie obowiazuje ochrona ubezpieczeniowa (!!).

W przypadku wszystkich transportów do Anglii kierowca musi ze względu na aktualne zagrożenie migracją zaplombować ładunek i zamknąć ciężarówkę kłódką tak, aby uniknąć dostania się do środka osób trzecich. Ze względu na aktualną sytuację parkowanie w promieniu 100 km od Calais jest wyraźnie zabronione. Ostatnie 100 km do portu należy pokonać bez zatrzymywania się. Kierowca ma również obowiązek upewnienia się, że nie dosiadły się żadne osoby. Zleceniobiorca jest zobowiązany do przestrzegania wytycznych brytyjskiego Home Office (ministerstwa spraw wewnętrznych) i realizacji niezbędnych "vehicle security checks". Kontrolna lista bezpieczeństwa pojazdu znajduje się pod adresem https://www.gov.uk/search/all?keywords=security+checklist&order.



Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200 legal@unitcargo.at | **www.unitcargo.at** UID: ATU57970404

k) Za- i wyładunek stanowi obowiązek zleceniobiorcy. Za szkody wynikające z okoliczności w czasie za- i wyładunku odpowiada zleceniobiorca. Zleceniobiorca ma obowiązek zadbać o właściwe zabezpieczenie ładunku i jego zgodność z przepisami ustawowymi. Zleceniobiorca ma w szczególności obowiązek zadbania o bezpieczeństwo na drodze i bezpieczeństwo transportu oraz zabezpieczenie ładunku. Obowiązek zabezpieczenia ładunku leży wyłącznie po stronie zleceniobiorcy, również wówczas, jeżeli to nadawca załadował towar. Zleceniobiorca ma obowiązek ustalenia wszelkich źródeł szkód przez wykonaniem transportu, a zwłaszcza skontrolowania zdolności załadowanego towaru/jego ułożenia oraz opakowania do transportu. W razie konieczności należy usunąć źródło uszkodzeń wzgl. zwrócić się do zleceniodawcy po wytyczne. Przy przejęciu towaru zleceniobiorca ma obowiązek skontrolować liczbę sztuk, właściwości i masę transportowanego towaru. W przypadku odstępstw w zakresie ilości, jakości i temperatury w stosunku do tych podanych przez zleceniodawcę oraz w przypadku nieprawidłowości związanych z opakowaniami, ułożeniem, ale również w przypadku braku możliwości kontroli należy natychmiast zatrzymać załadunek i kontynuować dopiero po konsultacji z zleceniodawcą i przy wyraźnym poleceniu z jego strony. W przypadku niezgodności należy niezwłocznie poinformować zleceniodawcę i wpisać odpowiednie zastrzeżenia do listu przewozowego. Miarodajne potwierdzenie liczby sztuk paczek przyjętych przez kierowcę w danym punkcie załadunku stanowi podpisywane potwierdzenie odbioru.

7. Transport z zachowaniem określonych warunków termicznych

Wykorzystane do transportu z zachowaniem określonych warunków termicznych pojazdy musza być wyposażone w rejestratory temperatury. Zadana temperatura transportowa musi być wpisana dokładnie do listu przewozowego CMR. ZB odpowiada w stosunku do zleceniodawcy w przypadku nieprawidłowego wpisu do listu przewozowego. ZB jest zobowiązany do zlecenia potwierdzenia temperatury w przestrzeni ładunkowej po dotarciu do odbiorcy przez odbiorcę w liście przewozowym CMR. Potwierdzone przez odbiorcę zapisy temperaturowe muszą zostać przedłożone zleceniodawcy wraz z fakturą i oryginałem CMR. Protokoły kalibracji ZB musi przekazywać zleceniodawcy co najmniej raz w roku kalendarzowym.

Pojazdy należy schłodzić odpowiednio wcześnie przed odbiorem towaru. W przypadku niezłożenia protokołów temperaturowych w oryginale i niewykazania w nich kompletnych danych w odniesieniu do zadanej temperatury towar uznaje się za podlegający szkodzie całkowitej i nie musi on zostać przyjęty. Zleceniobiorca odpowiada za zapewnienie odpowiedniej cyrkulacji powietrza i utrzymanie całego towaru w odpowiedniej temperaturze.

8. Towary niebezpieczne

W przypadku przejęcia towarów niebezpiecznych ZB ma obowiązek zapewnić, że pojazd i wyposażenie ADR będą w nienagannym stanie, a każdy członek załogi będzie dysponował ważnym pozwoleniem na przewóz towarów ADR oraz będzie miał przy sobie dokument tożsamości ze zdjęciem oraz pisemne wytyczne w języku, który załoga jest w stanie przeczytać, zrozumieć i zrealizować. Obowiązują każdorazowo aktualne postanowienia ADR. Prze- i doładunek jest w przypadku ładunków kompletnych (punkt 8 lit. j) niedozwolony. Pojazdy muszą posiadać wyposażenie do transportu towarów niebezpiecznych. Zwłaszcza muszą spełniać wszelkie możliwe wymogi w odniesieniu do przedmiotów wyposażenia (np. osłona kanalizacji, szufla, miotła, gaśnica, środek wiążący, pojemnik na nieczystości, maski ochronne itp.). W przypadku transportu towarów niebezpiecznych (ADR) zleceniobiorca odpowiada również za prawidłowe zadeklarowanie na dokumentach przewozowych, odpowiednie oklejenie ładunku i posiadanie wymaganych dokumentów transportowych oraz zgodne z prawem oznakowanie pojazdu. Zleceniobiorca jest zobowiązany do zapewnienia przestrzegania wszelkich przepisów prawa dot. towarów niebezpiecznych, zwłaszcza ADR oraz wszelkich postanowień krajowych państw, których dotyczy transport. Zleceniobiorca potwierdza, że w firmie posiada pełnomocnika ds. towarów niebezpiecznych. Zleceniobiorca uwolni zleceniodawcę w całości od odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń i pozwów publicznoprawnych, a zwłaszcza wynikających z prawa dot. towarów niebezpiecznych – ze strony urzędów i osób trzecich.

9. Postanowienia dotyczące opłat za przestój rozładunkowy

Wyklucza się dochodzenie opłat za przestój rozładunkowy w przypadku oczekiwania wzgl. przestoju u nadawcy wzgl. odbiorcy każdorazowo do 24 godzin. Soboty, niedziele i dni świateczne nie będą uwzględnianie, co oznacza, że są zawsze wolne od opłat za przestój. Po ustalonym 24-godzinnym okresie zwolnienia z opłat za przestój naliczeniu podlega maksymalnie kwota 150 € dziennie za jeden pojazd ciężarowy, o ile zleceniodawca rzeczywiście postępował świadomie



Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200 legal@unitcargo.at | **www.unitcargo.at** UID: ATU57970404

lekkomyślnie, przy czym ciężar dowodu za stopień zawinienia/zawinienie spoczywa na zleceniobiorcy. Opłata za przestój jest jednakże ograniczona do maksymalnie 3 dni.

10. Ubezpieczenie

ZB gwarantuje zawarcie ubezpieczenia CMR odpowiadającego wartości transportowanego towaru i zobowiązuje się do potwierdzenia tego faktu niezwłocznie na żądanie zleceniodawcy.

11. Płatność

a) Płatność odbywa się wyłącznie w ramach procedury not uznaniowych. Przewozowa nota uznaniowa zleceniobiorcy jest wymagalna dopiero po przekazaniu zleceniodawcy w sposób udokumentowany zlecenia załadunku wraz z oryginalnymi dokumentami transportowymi (list przewozowy CMR, dowody dostawy, formularze paletowe). Ryzyko związane z przekazaniem tych dokumentów ponosi zleceniobiorca. Zleceniobiorca jest świadomy, że rozliczenie u klienta zleceniodawcy może odbyć się tylko wówczas, jeżeli kompletne dowody dostawy zostaną przesłane terminowo po potwierdzeniu przez odbiorcę na oryginałach dokumentów. Przyjmujący powinien być wymieniony z imienia i nazwiska na dowodach dostawy. Dlatego zleceniobiorca zobowiązuje się do przesłania zleceniodawcy najpóźniej w ciagu 30 dni oryginałów wszelkiej dokumentacji transportowej takiej jak dowody dostawy, listy przewozowe, formularze paletowe, formularze środków ładunkowych i ważenia. W przypadku niedotrzymania tego terminu wymagalna stanie się opłata manipulacyjna w wysokości 30,- € bez szkody dla pozostałych praw.

Termin płatności wynosi 45 dni, a jego bieg rozpoczyna się dopiero wraz z otrzymaniem przez zleceniodawcę kompletu wyżej wymienionych dokumentów transportowych. W przypadku płatności w ciągu 10 dni po wpłynięciu kompletu dokumentacji przyznane zostanie skonto w wysokości 4%.

b) Wszystkie dokumenty niezbędne do sporządzenia przewozowej noty uznaniowej należy przesłać na podany w danym zleceniu transportowym adres pocztowy po spięciu w celu zagwarantowania identyfikacji na podstawie referencyjnego numeru UnitCargo (rozpoczynającego się od T lub F).

Dokumenty niemożliwe do zidentyfikowania zostaną odesłane do ZB, w wyniku czego nie zostanie sporządzona przewozowa nota uznaniowa.

Zabrania się podawania numeru referencyjnego lub innych oznaczeń dotyczących rozliczenia pomiędzy ZB a ZD na oryginalnej dokumentacji transportowej.

c) Wymagalność będzie liczona począwszy od daty wpłynięcia do zleceniodawcy oryginałów wszystkich dowodów dostawy wraz z dotyczących ich zleceniem transportowym. Ponieważ płatności zleceniodawcy są realizowane tylko dwa razy w tygodniu, wszelkie płatności dokonane w ciągu tygodnia od obliczonego terminu wymagalności uznaje się za terminowe.

Adres pocztowy i rozliczeniowy jest podawany na podstawie danych zawartych w danym zleceniu transportu.

d) Wszelkie płatności, do których ZB jest zobowiązany w stosunku do zleceniodawcy, stają się wymagalne w ciągu 14 dni od otrzymania wezwania do płatności. W przypadku zwłoki ZB zobowiązuje się do zapłacenia odsetek za zwłokę w wysokości 1,5% za każdy miesiąc oraz opłatę manipulacyjną w wysokości 40,00 EUR z doliczeniem ustawowego podatku VAT za każde wezwanie do zapłaty.

12. Rozliczenie, wykluczenie prawa zastawu i zatrzymania

Zleceniodawca ma prawo do dokonywania rozliczenia wierzytelności wzajemnych (niezależnie od podstawy prawnej) oraz redukcji przewozu w przypadku nieprawidłowej realizacji. Dlatego jednoznacznie sprzeciwia się każdemu zakazowi rozliczenia wzgl. zatrzymania (zwłaszcza § 32 Ogólnych Austriackich Warunków Spedycji [niem. skr. AÖSp]). Zleceniobiorcy nie przysługuje prawo zastawu ani prawo zatrzymania w odniesieniu do żadnych towarów przekazanych w ramach realizacji niniejszej umowy. Dlatego wyraźnie wyklucza się wszelkie prawa zastawu i zatrzymania. Zleceniobiorca nie może dokonać rozliczenia żadnych wierzytelności z wierzytelnościami wzgl. roszczeniami zleceniodawcy.



Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200 legal@unitcargo.at | **www.unitcargo.at** UID: ATU57970404

Zleceniodawca jest natomiast uprawniony do takiego rozliczenia. Zakaz rozliczenia obowiązuje tym samym wyłącznie w odniesieniu do zleceniobiorcy. Nie ma możliwości cesji roszczeń wobec zleceniodawcy na osoby trzecie.

13. Przepisy o płacy minimalnej, łańcuchy dostaw, obowiązek zachowania należytej staranności

ZB zobowiązuje się do dokładnego przestrzegania przepisów o płacy minimalnej w krajach, w których takie obowiązuja. ZB zobowiązuje się zwłaszcza rzeczywiście wypłacać kierowcom wykorzystywanym przez siebie w danym kraju płacę minimalną ustaloną przez dane przepisy dotyczące płacy minimalnej. Zobowiązuje się również do wydania zleceniodawcy na żądanie wszelkich dokumentów potwierdzających realizację tych zobowiązań. ZB odpowiada wobec zleceniodawcy za wszystkie koszty powstałe w związku z naruszeniem przepisów o płacy minimalnej, niezależnie od tego, czy ZB sam ponosi winę za to naruszenie. Na podstawie postanowień, które weszły w życie wraz z europejskim Pakietem Mobilności (zwłaszcza Dyrektywa 2020/1057 oraz Rozporządzenie (UE) 2020/1055 i Rozporządzenie (UE) 2020/1054) na zleceniobiorcy/przewoźniku ciążą także inne obowiązki, dotyczące zwłaszcza następujących obszarów:

- ✓ obowiązek przekazywania informacji
- ✓ udostępnienie dokumentów w pojeździe
- ✓ stosowanie prawa dot. wynagrodzeń kraju gospodarza
- \checkmark przekazywanie dokumentów na stosowne wezwanie organów kontrolujących
- ✓ stosowanie standardowego formularza publicznego interfejsu systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym (IMI) zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 1024/2012
- ✓ postanowienia o dostępie do rynku i kabotażu
- ✓ obowiązki związane z czasem prowadzenia pojazdu i okresami odpoczynku

Zleceniobiorca/przewoźnik gwarantuje przestrzeganie wszelkich postanowień, których obowiązywanie wynika z wprowadzenia europejskiego Pakietu Mobilności w UE. Dotyczy to również postanowień Ustawy o zwalczaniu dumpingu wynagrodzeniowego i socjalnego [niem. skr. LSD-BG] oraz podobnych przepisów obowiązujących w Europie. W przypadku jakiegokolwiek pociągnięcia zleceniodawcy do odpowiedzialności w wyniku z naruszeniami zleceniobiorcy/przewoźnika ma on obowiązek uwolnić zleceniodawcę w całości od wszelkich pozwów i roszczeń odszkodowawczych. Zleceniobiorca odpowiada za przestrzeganie wszelkich przepisów, a zwłaszcza praw człowieka w obrębie łańcucha dostaw, a tym samym również za wszystkich podwykonawców i pomocników.

14. Ochrona klienta

Uznaje się ochronę klienta za uzgodnioną. ZB zobowiązuje się do niepodejmowania kontaktów biznesowych z klientami zleceniodawcy ani we własnym imieniu lub na własny rachunek, ani jako udziałowiec wzgl. wspólnik w innej firmie. W przypadku nieprzestrzegania ochrony klienta ZB zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w wysokości trzykrotności uzgodnionego przewozu. Nie narusza to wykraczających poza ten zakres roszczeń odszkodowawczych.

15. Pozostałe postanowienia

- **a)** Nieważność lub nieskuteczność pojedynczych postanowień niniejszej umowy lub niniejszych warunków handlowych pozostaje bez wpływu na skuteczność pozostałych postanowień, a moc obowiązującą tracą jedynie postanowienia nieważne lub nieskuteczne. Nieskuteczne postanowienia należy zinterpretować w sposób możliwie najbardziej zbliżony do zamierzonego celu gospodarczego.
- **b)** Uzgodnienie kar umownych wzgl. innych kar nie narusza prawa zleceniodawcy do dochodzenia wykraczających poza nie roszczeń odszkodowawczych.
- **c)** ZB zapewnia, że będzie przestrzegał Code od Coduct UnitCargo, do których można uzyskać w dowolnej chwili dostęp pod adresem www.unitcargo.at/terms.



Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200 legal@unitcargo.at | **www.unitcargo.at** UID: ATU57970404

16. Postanowienia szczególne dla transportów intermodalnych

W przypadku tak zwanych transportów intermodalnych zleceniodawca zleca zleceniobiorcy odbiór już wcześniej załadowanej naczepy/przyczepy (zwanej w dalszej części "pojazdem), a następnie jej transport aż do terminala kolejowego, gdzie pojazd jest załadowywany na wagon i/lub odbiór pojazdu z terminala kolejowego i jego transport do odbiorcy. Zleceniobiorca ma obowiązek zachowania szczególnej staranności podczas obsługi pojazdu i materiału eksploatacyjnego zleceniodawcy i odpowiada za wszelkie wynikające z tego szkody. Pojazdy uznaje się również za ładunek w rozumieniu CMR, a zleceniobiorca odpowiada tym samym również za uszkodzenia pojazdu zgodnie z postanowieniami CMR. Przed przejęciem pojazdu zleceniobiorca ma obowiązek skontrolowania zabezpieczenia ładunku i jego ewentualnego poprawienia, również wówczas, jeżeli pierwotny załadunek i zabezpieczenie ładunku nie zostały dokonane przez samego zleceniobiorcę. Przed załadowaniem pojazdu na kolei zleceniobiorca ma obowiązek upewnić się, że tylne drzwi są zamknięte, plandeka jest przymocowana w sposób bezpieczny po wszystkich stronach, jest nieuszkodzona i nie porusza się pod wpływem wiatru. Zleceniobiorca ma obowiązek dokonania końcowej kontroli, czy pojazd i jego elementy są skonstruowane w taki sposób, że będą odporne na standardowe opory, siły i wpływy w czasie transportu koleją. Zleceniobiorca ma tym samym obowiązek identyfikacji wszelkich możliwych źródeł uszkodzeń i dokonania odpowiednich działań w celu ich wyeliminowania. W przypadku zaistnienia okoliczności uniemożliwiających bezpieczny transport zleceniobiorca ma obowiązek niezwłocznie skontaktować się ze zleceniodawca i uzyskać od niego wytyczne. Przed ich otrzymaniem pojazd nie może zostać załadowany na kolei. Przy odbiorze pojazdu z kolei przewoźnik ma obowiazek skontrolować cały pojazd, jego elementy oraz zwłaszcza również ładunek i zabezpieczenie ładunku pod kątem wad i udokumentować fotograficznie ewentualne wady. Za przeładunek pojazdu na wagon oraz proces rozładunku z wagonu odpowiada wyłącznie zleceniobiorca. Zleceniobiorca ma obowiązek przeprowadzenia załadunku na wagon i rozładunku z wagonu na własną odpowiedzialność i z zachowaniem szczególnej staranności i odpowiada za wynikające z tego szkody.

17. Wykluczenie odpowiedzialności

Wyklucza się odpowiedzialność zleceniodawcy za wszelkie szkody, niezależnie od stopnia jego winy i podstawy prawnej (na przykład: szkoda w związku z nieprawidłowym przeładunkiem, zabezpieczeniem ładunku, zapewnieniem pojazdów, konfiskatami, zatrzymaniami itp.). Jeżeli wspomniane wykluczenie odpowiedzialności naruszałoby obowiązkowe postanowienia i tym samym było nieskuteczne, odpowiedzialność zleceniodawcy jest ograniczona co najmniej do 8,33 specjalnych praw ciągnienia na kilogram przewożonego towaru. To ograniczenie odpowiedzialności obowiązuje tym samym przykładowo w odniesieniu do roszczeń zleceniobiorcy wobec zleceniodawcy z tytułu szkód powstałych w wyniku udzielenia informacji, wytycznych, przekazanych przez zleceniodawcę dokumentów oraz szkód w wyniku nieprawidłowego opakowania (na przykład: art. 7, 10, 11, 12, 22 CMR).

18. Obowiązujące prawo i właściwość miejscowa sądu

Wszelkie spory pomiędzy stronami podlegają prawu niemieckiemu z wykluczeniem postanowień IPR. Ustala się, że sądem właściwym dla wszelkich sporów pomiędzy stronami, w tym sporów związanych ze skutecznym zaistnieniem umowy zawartej przez strony jest rzeczowo właściwy sąd dla Wiednia A-1130. Językami obowiązującymi dla niniejszej umowy są język niemiecki i język angielski. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między niniejszą wersją a niemiecką wersją Ogólnych Warunków i Zasad, wersja niemiecka dokumentu będzie rozstrzygająca.